



# SÖDERTÄLJE RÖSTAR

**11 september 2022**

**Södertälje votes**

**Södertälje äänestää**

**Södertälje kobo qolo**

**سودرتاليا تصوّت**

**[www.sodertalje.se/val2022](http://www.sodertalje.se/val2022)**

**#sodertaljeröstar**



**Södertälje  
kommun**

# Var med och påverka!

## Din röst är viktig!



SCANDINAV/LENA ÖRTISLAND

**Den 11 september 2022 är det val till riksdag, kommun- och regionfullmäktige.**

**Var med och påverka hur Sverige, Södertälje kommun och Region Stockholm ska styras de kommande fyra åren.**

- För att rösta i valet till riksdagen måste du vara svensk medborgare.
- För att rösta i valen till kommun- och regionfullmäktige räcker det att ha varit folkbokförd i Sverige i minst tre år, och att du är folkbokförd i kommunen.
- Under augusti får alla som har rösträtt och fyller 18 år senast på valdagen ett röstkort i sin brevlåda.
- På röstkortet står i vilka val du får rösta och vilken vallokal du ska gå till för att få rösta. Det står också var du kan förtidsrösta.
- Du kan förtidsrösta från och med den 24 augusti fram till och med valdagen den 11 september. Ta med röstkort och id-handling när du röstar.



Du hittar mer information på kommunens webbplats:  
[www.sodertalje.se/val2022](http://www.sodertalje.se/val2022)

#södertäljeröstar



# Have your say! Your vote is important!



On 11 September 2022, there will be elections for the Riksdag (the Swedish Parliament), municipal councils and regional councils.

Have a say in how Sweden, Södertälje municipality and Region Stockholm will be governed for the next four years.

- To vote in the Riksdag election, you must be a Swedish citizen.
- To vote in the elections for municipal and regional councils, you must have been registered in the Swedish population register for at least three years and be registered as living in the municipality concerned.
- In August, everyone over the age of 18 with the right to vote will be sent a polling card in the post.
- The polling card will tell you which elections you can vote in and where you go to vote. It also states where you can vote in advance of the election date.
- You can vote in advance from 24 August up to and including election day 11 September. Bring your polling card and your ID with you when you come to vote.

© 2022 Södertälje kommun. Tryck: Stibo Complete.  
Grafisk produktion: Roxx Communication Group AB.



Trycksaak  
5041 0004



You will find more information  
on the municipality's website:  
[www.sodertalje.se/val2022](http://www.sodertalje.se/val2022)

#södertäljevotes



# Ole mukana vaikuttamassa! Äänesi on tärkeä!



**Eduskunta-, kunta- ja aluevaltuustovaalit järjestetään 11. syyskuuta 2022.**

**Ole mukana vaikuttamassa siihen, miten Ruotsia, Södertäljen kuntaa ja Region Stockholmia hallitaan seuraavan neljän vuoden aikana.**

- Edustakuntavaaleissa äänestäaksesi sinun tulee olla Ruotsin kansalainen.
- Kunta- ja aluevaltuustovaaleissa äänestäaksesi riittää, että olet ollut väestökirjoilla Ruotsissa vähintään kolme vuotta ja että olet nyt väestökirjoilla kunnassa.
- Kaikki äänioikeutetut, jotka ovat täyttäneet tai täyttävät viimeistään äänestyspäivänä 18 vuotta, saavat elokuussa postilaatikoonsa äänestyskortin.
- Äänestyskortissa lukee, missä vaaleissa saat äänestää sekä mihin äänestyspaikkaan sinun pitää mennä, jotta saisit äänestää. Äänestyskortissa lukee myös, missä voit äänestää ennakkoon.
- Voit äänestää ennakkoon 24. elokuuta lähtien ja viimeistään vaalipäivänä 11. syyskuuta. Ota mukaan äänestyskorttisi ja henkilöllisyystodistus mennessäsi äänestämään.



Lisätietoja äänestämisestä on kunnan verkkosivustolla:  
[www.sodertalje.se/val2022](http://www.sodertalje.se/val2022)

#södertäljeäänestä





# شارك في الانتخابات والتغيير! صوتك مهم!



بتاريخ ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠٢٢ سيكون  
هناك انتخابات للبرلمان السويدي  
والمجالس البلدية ومجالس المحافظات.

شارك في الانتخابات لاختيار كيف سيتم  
إدارة السويد وبلدية سودرتاليا ومحافظة  
ستوكهولم خلال الأربع سنوات المقبلة.

- كي تتمكن من التصويت في الانتخابات البرلمانية يجب أن تكون مواطناً سويدياً (حاصل على الجنسية السويدية).
- كي تتمكن من التصويت في انتخابات المجالس البلدية ومجالس المحافظات فإنه يكفي أن تكون مسجلاً في قيد النفوس (مقيم) في السويد لمدة ثلاث سنوات على الأقل، وأن تكون مسجلاً في قيد النفوس في البلدية التي ستصوّت فيها.
- خلال شهر آب/أغسطس سيحصل جميع من لديهم الحق في التصويت ومن سيصبح عمرهم ١٨ عاماً في يوم الانتخابات كحد أقصى على بطاقة التصويت (Röstkort) في صندوق بريدهم.
- تحتوي بطاقة التصويت على معلومات تتعلق بأي من الانتخابات يحق لك المشاركة (البرلمان والبلدية والمحافظة، أم فقط البلدية والمحافظة) وأي مركز اقتراع ستذهب إليه للتصويت. ستجد أيضاً على البطاقة معلومات حول المكان الذي يمكنك فيه التصويت المسبق، أي قبل موعد الانتخابات الرسمي (Förtidsrösta).
- يمكنك التصويت قبل موعد الانتخابات الرسمي اعتباراً من ٢٤ آب/أغسطس حتى يوم الانتخابات الموافق ١١ أيلول/سبتمبر. احضر معك بطاقة التصويت ووثيقة/بطاقة إثبات هوية عندما تذهب للإدلاء بصوتك.



يمكنك إيجاد المزيد من المعلومات على  
الموقع الإلكتروني الخاص بالبلدية:  
[www.sodertalje.se/val2022](http://www.sodertalje.se/val2022)



توصت اي لارتدوس

# Meshtawtef u mahwi ruhokh! U qolaydokh muhimyo!



MOSTPHOTOS/SYDA PRODUCTIONS

**11 bilul 2022 gmisem guboyo lashan u parlamanto, li knushto di karchutho u du uhdono.**

**Meshtawtef u mathar be aydarbo u Swed, i karchutho d'Södertälje wu uhdono d'Stockholm gmidabri ba arbac eshne debqamuthayna.**

- Lashan dobat qolo bu guboyo du parlamanto, ko lozem dhoweloch gensoyutho swedoyto.
- Lashan dobat qolo bu guboyo di knushto di karchutho u du uhdono, ko makfe lha dhowe msaglo bu Swed bu nokuso tloth eshne, u dhowe msaglo bi karchutho.
- Bu yarho dob kulnosho dketle zedqo dobe qolo u demkamele 18 eshne bu yawmo du guboyo koyathle kart du guboyo bu sanduqo du bildaro.
- Bu kart du guboyo ko mahwe lashan ayna kiboch dobet qolo of beya salon du guboyo kiboch dobet qolo. Harke ko mahweste be eyko kiboch dobet qolo meqem mu yawmo du guboyo.
- Kiboch dobet qoloch me 24 dob hol lu yawmo du guboyo 11 bu yarho dilul. Med acmoch u kart du qolo of i hiyutho dketloch i naqla dobet qolo.



Kibuch dhozet mawdconutho yatir bu dafo du nawlo di karchutho:

[www.sodertalje.se/val2022](http://www.sodertalje.se/val2022)

[#södertäljekoboqolo](https://twitter.com/sodertaljekoboqolo)

